



GUÍA DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

Para obtener servicio técnico, comuníquese con Bunn-O-Matic Corporation al 1-800-286-6070.

Corporación Bunn-O-Matic
Post Office Box 3227, Springfield, Illinois 62708-3227
Teléfono (217) 529-6601 | Fax (217) 529-6644

GARANTÍA DE PRODUCTO COMERCIAL DE BUNN-O-MATIC

Bunn-O-Matic Corp. ("BUNN") garantiza el equipo fabricado por ellos de la siguiente manera:

- 1) Airpots, jarras térmicas, decantadores, servidores GPR, dispensadores de té/café frío, cafeteras monodosis MCR/MCP/MCA, y servidores Thermofresh (mecánicos y digitales) – 1 año en partes y 1 año en mano de obra.
- 2) Todo otro equipo – 2 años en partes y 1 año en mano de obra más las garantías adicionales especificadas a continuación:
 - a) Circuitos electrónicos y/o tarjetas de control – partes y mano de obra por 3 años.
 - b) Compresores en equipo de refrigeración – 5 años en partes y 1 año en mano de obra.
 - c) Molinos en equipos para moler café, de moler y cumplir con el análisis de colador de malla original de fábrica - en partes y mano de obra por 4 años ó 40,000 libras de café, lo que ocurra primero.

Estos períodos de garantía rigen desde la fecha de instalación. BUNN garantiza que el equipo que fabrica estará comercialmente libre de defectos de material y de manufactura que pudieren existir en el momento de la fabricación y aparecer dentro del período de garantía pertinente. Esta garantía no se aplica a ningún equipo, componente o pieza que no haya sido fabricada por BUNN o que, a juicio de BUNN, haya sido afectada por uso indebido, negligencia, alteraciones, instalación u operación indebida, mantenimiento o reparaciones indebidas, limpieza y descalcificación no periódica, fallas de equipo debido a la mala calidad de agua, daños o accidentes. Además esta garantía no aplica a artículos de repuesto que están sujetos al uso normal pero no limitado a sellos y empaques. Esta garantía está condicionada a que el Comprador: 1) informe oportunamente a BUNN sobre cualquier reclamo que se deba hacer bajo la presente garantía telefónicamente al (217) 529-6601 o por escrito a Post Office Box 3227, Springfield, Illinois 62708-3227; 2) si BUNN lo solicitara, realice un envío prepago del equipo defectuoso a un local de servicios BUNN autorizado; y 3) reciba previa autorización por parte de BUNN estipulando que el equipo defectuoso se encuentra bajo garantía.

LA GARANTÍA ANTERIOR ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, ESCRITA U ORAL, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN CIERTO FIN, PERO SIN LIMITARSE A ÉSTA. Los agentes, distribuidores o empleados de BUNN no están autorizados para modificar esta garantía o dar garantías adicionales que hagan responsable a BUNN. Según esto, las declaraciones hechas por dichos individuos, ya sean orales o escritas, no constituyen garantías y no se debe confiar en ellas.

Si BUNN determina a su propio juicio que el equipo no se ajusta a la garantía, BUNN, a su exclusiva elección mientras el equipo esté en garantía, 1) suministrará piezas de reemplazo y/o mano de obra sin cargo (durante los períodos de garantía correspondientes a las partes y mano de obra especificados anteriormente) para reparar los componentes defectuosos, siempre y cuando dicha reparación sea efectuada por un Representante de Servicios Autorizado de BUNN; o 2) reemplazará el equipo o reembolsará el precio de compra pagado por el equipo.

EL RECURSO DEL COMPRADOR CONTRA BUNN POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE LAS OBLIGACIONES QUE SURGEN DE LA VENTA DE ESTE EQUIPO, YA SEAN ÉSTAS DERIVADAS DE LA GARANTÍA O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE, SE LIMITARÁ, A EXCLUSIVA ELECCIÓN DE BUNN SEGÚN SE ESPECIFICA EN EL PRESENTE DOCUMENTO, A LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O EL REEMBOLSO.

En ningún caso BUNN se hará responsable por cualquier otro daño o pérdida, incluyendo pero sin limitarse a, ganancias perdidas, ventas perdidas, pérdida de uso del equipo, reclamos de los clientes del comprador, costos de capital, costos de tiempo de parada, costos de equipos, instalaciones o servicios sustitutos, ni ningún otro daño especial, concomitante o emergente.

392, A Partner You Can Count On, Air Infusion, AutoPOD, AXIOM, BrewLOGIC, BrewMETER, Brew Better Not Bitter, BrewWISE, BrewWIZARD, BUNN Espresso, BUNN Family Gourmet, BUNN Gourmet, BUNN Pour-O-Matic, BUNN, BUNN with the stylized red line, BUNNlink, Bunn-OMatic, Bunn-O-Matic, BUNNserve, BUNNSERVE with the stylized wrench design, Cool Froth, DBC, Dr. Brew stylized Dr. design, Dual, Easy Pour, EasyClear, EasyGard, FlavorGard, Gourmet Ice, Gourmet Juice, High Intensity, iMIX, Infusion Series, Intellisteam, My Café, Phase Brew, PowerLogic, Quality Beverage Equipment Worldwide, Respect Earth, Respect Earth with the stylized leaf and coffee cherry design, Safety-Fresh, savemycoffee.com, Scale-Pro, Silver Series, Single, Smart Funnel, Smart Hopper, SmartWAVE, Soft Heat, SplashGard, The Mark of Quality in Beverage Equipment Worldwide, ThermoFresh, Titan, trirecta, TRIRECTA (stylized logo), Velocity Brew, Air Brew, Beverage Bar Creator, Beverage Profit Calculator, Brew better, not bitter., Build-A-Drink, BUNNSource, Coffee At Its Best, Cyclonic Heating System, Daypart, Digital Brewer Control, Element, Milk Texturing Fusion, Nothing Brews Like a BUNN, Picture Prompted Cleaning, Pouring Profits, Signature Series, Sure Tamp, Tea At Its Best, The Horizontal Red Line, Ultra son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Bunn-O-Matic Corporation. La configuración de la carcasa de la percoladora comercial trirecta® es una marca registrada de Bunn-O-Matic Corporation.

REQUISITOS PARA AMÉRICA DEL NORTE

- Este electrodoméstico debe instalarse en lugares donde pueda ser supervisado por personal capacitado.
- Para que funcione correctamente, este electrodoméstico debe instalarse en un lugar con una temperatura de entre 5 °C y 35 °C (41 °F a 95 °F).
- Para que funcione correctamente, este electrodoméstico debe instalarse en un lugar donde la humedad sea del 50 %.
- Para que el funcionamiento sea seguro, el electrodoméstico no debe inclinarse más de 10°.
- El servicio eléctrico deberá estar a cargo de un electricista que cumpla con los requisitos especificados en todos los códigos locales y nacionales.
- Este electrodoméstico no debe lavarse con una lavadora a presión.
- Este electrodoméstico podrá ser usado por personas que hayan sido supervisadas o que hayan recibido capacitación para usar el electrodoméstico de manera segura, y que comprendan los peligros asociados a su uso.
- Mantenga el electrodoméstico y su cable fuera del alcance de los niños.
- Los electrodomésticos pueden ser usados por personas con falta de experiencia y conocimiento, o por persona que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas siempre que hayan recibido supervisión o capacitación para usar el electrodoméstico de manera segura y que comprendan los peligros asociados a su uso.
- Si se daña el cable de alimentación, para evitar peligros, el fabricante o el personal de servicio autorizado deberán reemplazarlo con un cable especial provisto por el fabricante o por el personal de servicio autorizado.
- No sumerja la máquina en agua para limpiarla.
- Este electrodoméstico está diseñado para uso comercial en aplicaciones tales como:
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
 - para clientes en lobbies de hoteles y moteles y otros tipos de entornos similares
- Acceso a las áreas de servicio permitido solo a personal de servicio autorizado.

REQUISITOS DE LA CE

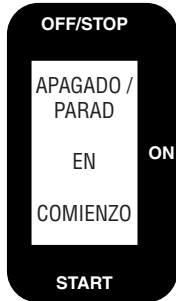
- Este electrodoméstico debe instalarse en lugares donde pueda ser supervisado por personal capacitado.
- Para que funcione correctamente, este electrodoméstico debe instalarse en un lugar donde la temperatura sea de entre 5 °C y 35 °C.
- Para que funcione correctamente, este electrodoméstico debe instalarse en un lugar donde la humedad sea del 50 %.
- Para que el funcionamiento sea seguro, el electrodoméstico no debe inclinarse más de 10°.
- El servicio eléctrico deberá estar a cargo de un electricista que cumpla con los requisitos especificados en todos los códigos locales y nacionales.
- Este electrodoméstico no debe lavarse con chorro de agua.
- Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con falta de experiencia y conocimientos o con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado instrucciones sobre el uso de este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Si se daña el cable de alimentación, para evitar peligros, el fabricante o el personal de servicio autorizado deberán reemplazarlo con un cable especial provisto por el fabricante o por el personal de servicio autorizado.
- No sumerja la máquina en agua para limpiarla.
- Máquina con clasificación IX P1.

AVISOS A LOS USUARIOS

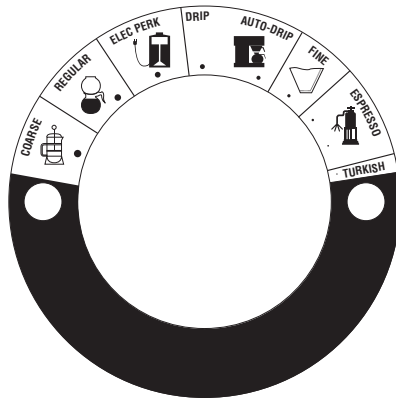
Lea con cuidado y observe todos los avisos en el equipo y en este manual. Se han escrito para su protección. Todos los avisos deben mantenerse en buenas condiciones. Reemplace las etiquetas ilegibles o dañadas.



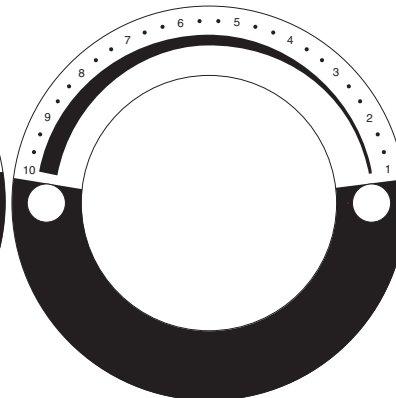
00824.0002



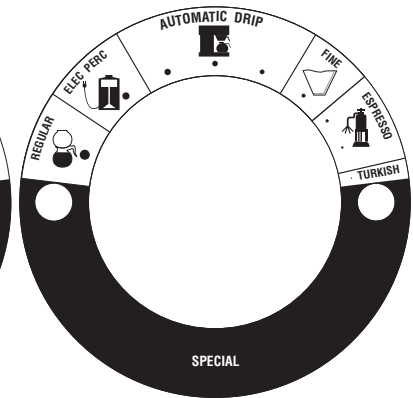
38903.0000



11075.0000



11075.0100
G2 trifecta

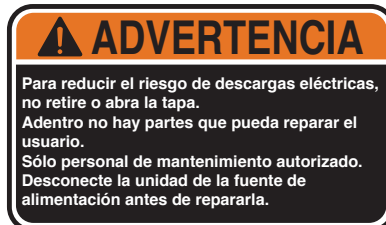


11075.0004
(ESPECIAL)



11076.0000

PELIGRO DE LESIONES PERSONALES POR PIEZAS GIRATORIAS.
CIERRE LA TAPA ANTES DE MOLER
PRECAUCIÓN PELIGRO DE LESIONES PERSONALES.
NO META DEDOS NI NADA MÁS A LA ABERTURA DE LA TOLVA O CONDUCTO DE DESCARGA.
NO VUELVA A ECHAR EL CAFÉ MOLIDO EN EL MOLINO.



37881.8000



20545.8000



39956.0000 - G1

1. Escoja el tipo de molienda deseado.
2. Levante la tapa y eche los granos de café en la tolva.
3. Coloque la bolsa debajo del conducto de descarga. Apoye la bolsa en la bandeja.
4. Pulse el interruptor de puesta en marcha.
5. Mueva la palanca de limpieza unas cuantas veces a medida que la distribución se hace más lenta.
6. Retire la bolsa. El molino se detendrá automáticamente.

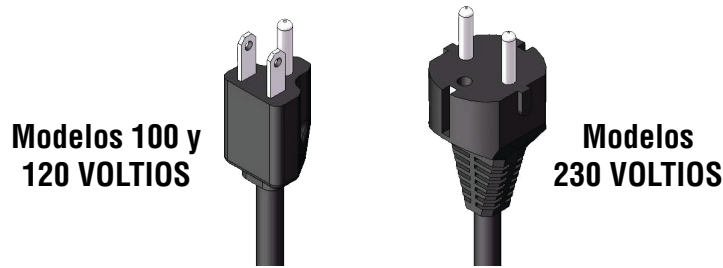


39957.0000 - G2 & G3

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

PRECAUCIÓN: El distribuidor debe quedarse desconectado de la fuente de alimentación hasta que se especifique en Conexiones eléctricas

Para determinar los requisitos del circuito, consulte la placa de datos de la cafetera, así como los códigos eléctricos locales y nacionales.



NOTA: Este servicio eléctrico consiste en 2 conductores de transporte de corriente (L1 y N) y otro conductor por separado para la conexión a tierra.

PREPARACIÓN INICIAL

PRECAUCIÓN - Desenchufe el molino durante la preparación inicial.

1. Abra la tapa de arriba. Retire todos los objetos extraños y materiales de envío del compartimiento de la tolva y de la entrada de la cámara de molienda.
2. Instalar relleno placa.
3. Ahora se puede enchufar el molino y ponerse en servicio.

CONTROLES DE OPERACIÓN

Selector de molienda

El selector de molienda permite al usuario variar el tamaño de la molienda para cada bolsa de café. Cada ajuste proporcionará precisamente la misma molienda cada vez que se escoja.

Interruptor de apagado/encendido/puesta en marcha

OFF/STOP (APAGADO/PARADA) - (posición superior) Al poner el interruptor en esta posición se detiene la operación del molino.

ON (ENCENDIDO) – (posición central, reposo) El interruptor volverá a esta posición después de que haya empezado un ciclo de molienda y permanecerá en esta posición una vez que haya cesado la molienda.

START (PUESTA EN MARCHA) – (posición inferior, momentánea) La pulsación del interruptor inicia la molienda solamente cuando hay una bolsa colocada a la salida del conducto de descarga o la taza de percolación está en su sitio.

Sensor de bolsa/taza de percolación

Impide la operación del molino a menos que esté colocada la parte de atrás de una bolsa detrás del conducto de descarga o la taza de percolación esté en su sitio. *No trate de pasar por alto este dispositivo de seguridad.*

Palanca de limpieza

Permite al operador limpiar los residuos de café de la molienda anterior.

LIMPIEZA

Semanal

Limpie todas las superficies exteriores con un paño húmedo enjuagado con un detergente líquido suave y no abrasivo. Se debe tener cuidado de no rayar la amoladora con cualquier material abrasivo.

6 meses de limpieza

1. Vacíe todos los granos de la tolva. Enchufe el molino, coloque una bolsa vacía detrás del ducto de dispensado o inserte la taza de percolación trifecta. Presione y suelte el interruptor de "INICIAR". Ejecute algunos ciclos hasta que se haya dispensado todo el café en la cámara de molidura. Retire la bolsa o la taza de percolación.

ADVERTENCIA - Antes de la limpieza de la cámara de moler o ante de quitar cualquier panel o piezas de la cámara de moler, desconecte el molino.

2. Quite los dos tornillos y quite el conjunto de perilla de selector y la placa de la perilla.
3. Deslice el conjunto del rotor del sinfín/resorte de las rebabas del eje del motor y desarme para limpiarlo.
4. Quite los dos tornillos que sujetan la rebaba estacionaria a la cámara de moler. Inspeccione y limpie / reemplace las rebabas si es necesario.
5. Quite los cuatro tornillos en la parte superior del ducto y quite el ducto. Con un par de alicates, quite los clips C que sujetan el brazo de la aleta al ducto. Con cuidado quite los pines de fijación de la aleta (observe la ubicación de cada resorte de la aleta).
6. Lave todas las partes en una solución de detergente suave con agua caliente y un cepillo rígido de cerdas no metálicas. Enjuague bien todas las piezas y deje que se sequen al aire antes de volver a instalarlas.
7. Limpie cuidadosamente la cámara de moler, el conjunto de la placa de la perilla, la abertura del ducto y la abertura de la placa de la perilla con un cepillo de cerdas rígidas y no metálicas seco. Limpie con un paño limpio que haya estado remojando en una solución de detergente suave y agua caliente.
8. Vuelva a instalar el resorte y el rotor con la rebaba en el eje del motor.
9. Alinee la ranura en el eje del motor con el rotor y vuelva a instalar la placa de corte. Vuelva a instalar la copa del rotor y la placa de la perilla selectora de molido en la carcasa de las rebabas. Consulte la sección "Ajuste" del Manual de Operación y Servicio para los ajustes de las rebabas.

MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Bunn-O-Matic® Corporation recomienda realizar mantenimiento preventivo a intervalos regulares. El mantenimiento debe ser realizado por un técnico calificado. Para el servicio técnico, contacte a Bunn-O-Matic Corporation al 1-800-286-6070.

NOTA: La garantía no cubre los repuestos o el servicio causados por la falla en el mantenimiento requerido.

Anualmente

1. Inspeccionar y limpiar la cámara de moler.
2. Inspeccionar y limpiar o reemplazar las rebabas, si es necesario.
3. El ajuste a cero de las rebabas para mantener la precisión del tamaño del molido.

MOLIENDA DE CAFÉ

1. Gire la perilla selectora para alinear la flecha roja con la molienda deseada.
2. Levante la tapa de arriba y eche los granos de café. Cierre la tapa de arriba.
3. Coloque la parte de atrás de una bolsa detrás del conducto de descarga o inserte la taza de percolación. (El molino no funciona a menos que se active el sensor de bolsa/taza de percolación.)
4. Deje que la bolsa se apoye en la rejilla detrás del conducto de descarga.
5. Pulse el interruptor de puesta en marcha.
6. Mueva la palanca de limpieza unas cuantas veces a medida que la distribución se hace más lenta.
7. Retire la bolsa o la taza de percolación cuando ya no salga café molido del conducto de descarga. El molino se detendrá automáticamente cuando se quite la bolsa o taza de percolación.

NOTA - Para un funcionamiento adecuado, espere hasta que el motor deje de girar antes de presionar el interruptor de para comenzar la siguiente secuencia de molienda.

AJUSTE

1. Ponga una taza de percolación en su sitio o una bolsa vacía en la rejilla, con la parte de atrás de la bolsa detrás del conducto de descarga.
2. Ponga en marcha el molino para vaciar la cámara de molienda. Deje el molino encendido.
3. Gire la perilla selectora de molienda a la posición "TURKISH" (TURCO) (o "1").
4. Usando un destornillador pequeño de hoja plana, afloje los dos tornillos de fijación del lado izquierdo de la perilla selectora de molienda.
5. Mantenga la perilla en la posición "TURKISH" (o "1") con una mano.
6. Usando un destornillador grande de hoja plana, gire lentamente el tornillo de ajuste del centro de la perilla selectora de molienda hacia la derecha (en sentido horario) hasta que se pueda oír un zumbido metálico debido al rozamiento de los discos abrasivos.
7. Mientras mantiene la perilla en la posición "TURKISH" (o "1") retroceda el tornillo girándolo hacia la izquierda (en sentido antihorario) sólo lo necesario para que cese el zumbido metálico.
8. Apague el molino.
9. Presione la perilla contra la placa del cuadrante y apriete ambos tornillos de fijación del lado izquierdo de la perilla selectora de molienda.
10. Encienda el molino y escuche nuevamente si se produce el zumbido metálico con la perilla selectora de molienda en la posición "TURKISH" (o "1"). Si se oye el zumbido metálico, repita los pasos 7 a 10 hasta que cese el sonido.
11. Si no se oye el zumbido metálico, los discos abrasivos están ajustados correctamente. En los modelos trifecta, debe oír un ligero chirrido de contacto de los discos abrasivos si gira la perilla totalmente a la derecha (en sentido horario) más allá de la posición "1".

REUBICACIÓN DE LA BASE

1. Desconecte del molino del suministro eléctrico.
2. Inclíne ligeramente la máquina y apóyela sobre la parte de atrás, de modo que sobresalgan aproximadamente 2,5 cm (1 pulg) de la parte de abajo de la superficie de trabajo.
3. Quite el cajón del conjunto de la base.
4. Ponga la base contra la parte inferior del molino y alinee los cuatro conjuntos de agujeros.
5. Sujete bien la base de la parte inferior del molino usando los cuatro tornillos y arandelas proporcionados.
6. Levante el molino hasta la posición vertical.
7. Introduzca el cajón en el conjunto de la base.

